

Heller

FRÉGATE LA FAYETTE

81035



Français

La frégate « La Fayette » , mise sur cale le 15 décembre 1990, et admise au service actif le 15 décembre 1995, est le premier d'une série de cinq bâtiments, «F710 La Fayette», « F711 Surcouf », « F712 Courbet », « F713 Aconit » et « F714 Guépratte ». Conçus principalement pour préserver et faire respecter les intérêts de l'Etat sur les espaces maritimes outre-mer et pour participer au règlement de crises hors Europe, ces bâtiments de combat de premier rang, également susceptibles d'être intégrés à une force aéronavale, ont été progressivement intégrés à la Force d'Action Navale. Ils peuvent aussi être amenés à assurer le soutien d'une force d'intervention ou la protection du trafic commercial, et à effectuer des opérations spéciales ou des missions humanitaires. L'importance accordée à la réduction de la signature radar et acoustique des frégates type « La Fayette » a engendré des innovations majeures plus que pour tout autre bâtiment de la Marine: conception modulaire, forme épurée des structures, utilisation de matériaux et de technologies permettant de déjouer la susceptibilité des différents senseurs existants.

English

The building of the frigate "La Fayette" began on 15th December 1990 and she entered into service on 15th December 1995, being the first of a series of five ships named, "F710 La Fayette", "F711 Surcouf", "F712 Courbet", "F713 Aconit" and "F714 Guépratte". Designed chiefly to preserve and protect the interests of the State regarding distant maritime areas and to solve crises occurring outside Europe, these front line war ships –also liable to become part of any sea forces– have gradually joined the Force d'Action Navale (French Naval Forces). They may also have to insure the support of rapid deployment forces or the protection of commercial traffic, as well as carry out specific operations or humanitarian missions. The importance attached to reducing the radar and acoustic traces on frigates like the "La Fayette" has been the cause for major innovations, in fact more than on any other vessel in the French Navy: modular conception, clean lines of the structures, use of materials and technologies which enabled it to avoid being spotted by the most sensitive of the different existing detection devices.

Deutsch

Der Bau der Fregatte „La Fayette“ begann am 15. Dezember 1990 und sie wurde am 15. Dezember 1995 in Dienst gestellt. Sie war das erste einer Serie von fünf Schiffen mit den Namen „F710 La Fayette“, „F711 Surcouf“, „F712 Courbet“, „F713 Aconit“ und „F714 Guépratte“. Diese Frontkriegsschiffe, die hauptsächlich zur Wahrung und zum Schutz der Interessen des Staates in Bezug auf entfernte Seegebiete und zur Lösung von Krisen außerhalb Europas konzipiert wurden, wurden nach und nach der Force d'Action Navale (französische Seestreitkräfte) beigefügt. Sie müssen möglicherweise auch die Unterstützung von Schnelleinsatzkräften oder den Schutz des Handelsverkehrs gewährleisten sowie spezielle Operationen oder humanitäre Missionen durchführen. Die Bedeutung, die der Reduzierung von Radar- und Akustikspuren bei Fregatten wie der „La Fayette“ beigemessen wird, war Anlass für bedeutende Innovationen, und zwar mehr als bei jedem anderen Schiff der französischen Marine: modulare Konzeption, klare Linien der Strukturen, Verwendung von Materialien und Technologien, die es ermöglichten, nicht von den empfindlichsten der verschiedenen vorhandenen Ortungsgeräte entdeckt zu werden.

Español

La fragata «La Fayette», puesta en grada el 15 de diciembre de 1990 y admitida al servicio activo el 15 de diciembre de 1995, es el primero de una serie de cinco barcos: «F710 La Fayette», «F711 Surcouf», «F712 Courbet», «F713 Aconit» y «F714 Guépratte». Diseñados principalmente para preservar y hacer respetar los intereses del Estado en los espacios marítimos de ultramar y para participar en la resolución de crisis fuera de Europa, estos barcos de combate de primera fila, que también pueden integrarse en una fuerza aeronaval, han sido incorporados progresivamente en la Fuerza de Acción Naval. También pueden asegurar el apoyo de una fuerza de intervención o la protección del tráfico comercial y efectuar operaciones especiales o misiones humanitarias. La importancia concedida a la reducción de la traza radar y acústica de las fragatas tipo «La Fayette» ha generado importantes innovaciones, más que para cualquier otro barco de la Marina: diseño modular, forma depurada de las estructuras y utilización de materiales y tecnologías que permiten evitar la susceptibilidad de los diferentes sensores existentes.

Italiano

1990 ed ammessa al servizio attivo il 15 dicembre 1995, fu il primo di una serie di cinque bastimenti: «F710 La Fayette», «F711 Surcouf», «F712 Courbet», «F713 Aconit» e «F714 Guépratte». Progettati principalmente per tutelare e far rispettare gli interessi dello Stato francese negli spazi marittimi oltremare e per partecipare alla risoluzione di crisi fuori dall'Europa, questi bastimenti di combattimento di prim'ordine, suscettibili di essere inseriti in una forza aeronavale sono stati progressivamente integrati nella Forza d'Azione Navale. Possono così essere chiamati ad assicurare il sostegno di una forza d'intervento o la protezione del traffico commerciale, e ad eseguire operazioni speciali o missioni umanitarie. L'importanza assegnata alla riduzione della firma radar ed acustica delle fregate «La Fayette» ha provocato innovazioni di rilievo più che per qualsiasi altro bastimento della Marina: progettazione modulare, forma sobria delle strutture, uso di materiali e di tecnologie che permette di eludere il rilevamento da parte dei vari sensori esistenti.

Nederlands

Het fregat « La Fayette » dat op 15 december 1990 in het dok geplaatst wordt, wordt op 15 december 1995 in de vaart genomen en is het eerste van vijf schepen, «F710 La Fayette», « F711 Surcouf », « F712 Courbet », « F713 Aconit » en « F714 Guépratte ». In hoofdzaak ontworpen om de belangen van de Staat in de overzeese gebieden te behouden en te doen naleven en om deel te nemen aan het oplossen van crises buiten Europa kunnen deze schepen van de frontlijn ook opgenomen worden in een marineluchvaartmacht. Deze oorlogsbodems werden dan ook geleidelijk opgenomen in de Force d'Action Navale (Actiestrijdmacht op zee). Ze kunnen echter ook ingezet worden als steun voor een interventiemacht of als bescherming voor het handelsverkeer en ze kunnen deelnemen aan speciale opdrachten of humanitaire missies. Het belang dat men hechtte aan het onderdrukken van de radar- en akoestische signalen van de fregatten van het « La Fayette »-type gaf aanleiding tot grotere vernieuwingen dan dat dit voor andere marinebodems het geval was: een modulaire opbouw, een verfijnde vorm van de structuren, het gebruik van materialen en technologieën waardoor de gevoeligheid voor de verschillende bestaande sensoren uitgeschakeld wordt.

Longueur	125 m
Largeur	15.40 m
Equipage	12 officiers, 68 officiers-mariniers, 61 quartier-mâîtres et matelots
Puissance	21000 Ch (15400 kw)
Vitesse	25 nœuds

Length	125 m
Width	15.40 m
Crew	12 officers, 68 petty officers, 61 leading seamen and sailors
Power	21000 HP (15400 kW)
Speed	25 knots

Länge	125 m
Breite	15.40 m
Besatzung	12 Offiziere, 68 Marineoffiziere, 61 Obermatrosen und Matrosen
Leistung	21000 PS (15400 kW)
Geschwindigkeit	25 Knoten

Eslora	125 m
Manga	15.40 m
Tripulación	12 oficiales, 68 oficiales-marineros, 61 cabos de la marina y marineros
Potencia	21.000 CV (15.400 kW)
Velocidad	25 nudos

Lunghezza	125 m
Larghezza	15.40 m
Organico	12 ufficiali, 68 ufficiali di marina, 61 marinai e marinai senior
Potenza	21.000 CV (15.400 kW)
Velocità	25 nodi

Langte	125 m
Breedte	15.40 m
Personeelsbestand	12 officieren, 68 marineofficieren, 61 senior matrozen en matrozen
Vermogen	21.000 CV (15.400 kW)
Snelheid	25 knopen

1/400

LA FAYETTE

81035



12

Cuivre jaune métallique
Copper Metallic
Kupfer metallisch



27

Gris mer mat
Sea Grey Matt
Seegrau matt



34

Blanc mat
White Matt
Weiß matt



73

Lie de vin mat
Wine Matt
Weinrot matt



85

Noir de charbon satiné
Coal Black Satin
Kohlenschwarz seidenmatt



96

Bleu RAF mat
Raf Blue Matt
RAF Blau matt



127

Gris fantôme US satiné
US Ghost Grey Satin
US-Schattengrau seidenmatt

2

Numéro de phase
Step number
Schrittnummer
Número de fase

56

Référence de couleur
Colour reference no
Farbangabe
Referencia de color

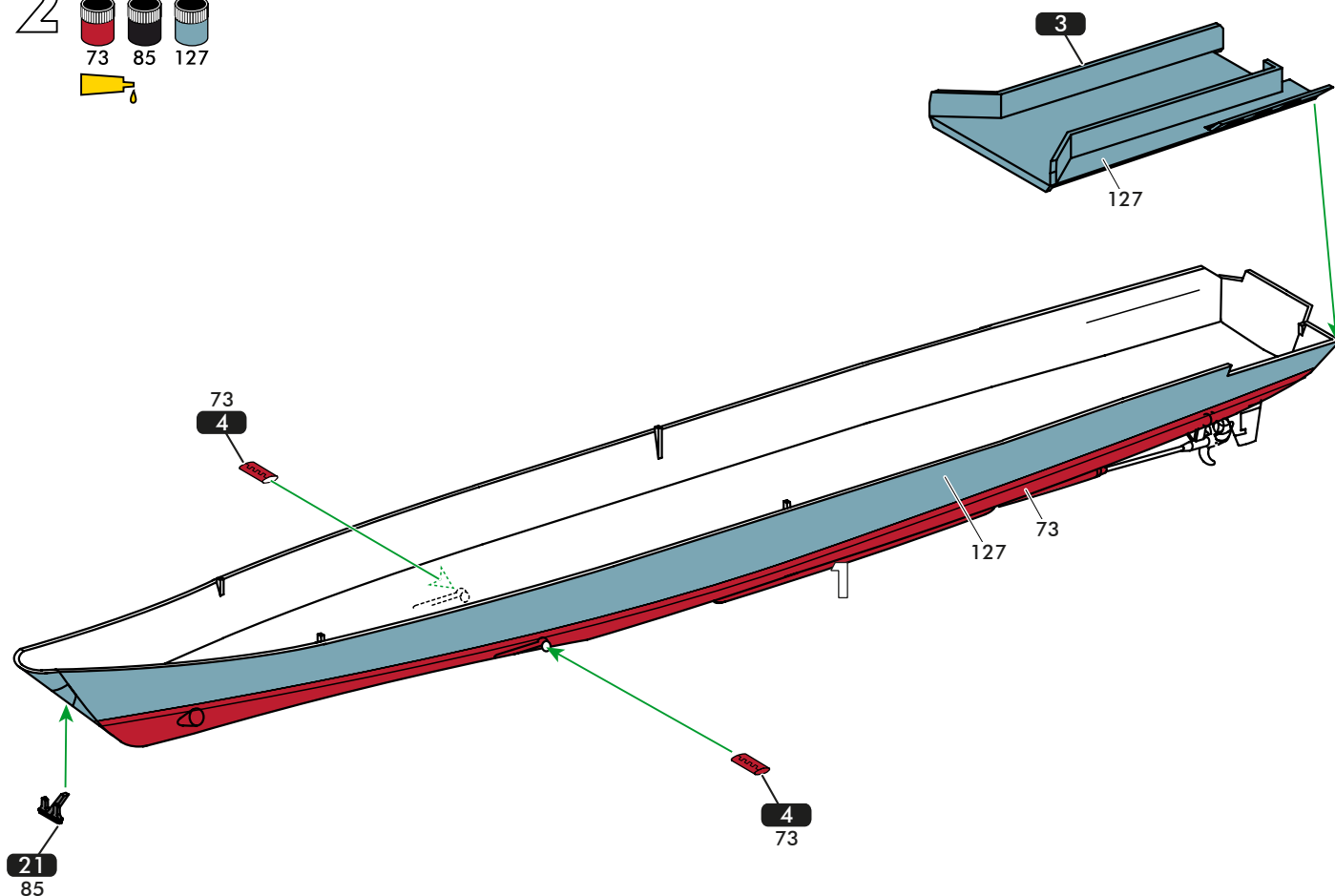
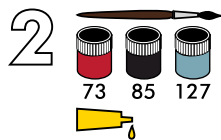
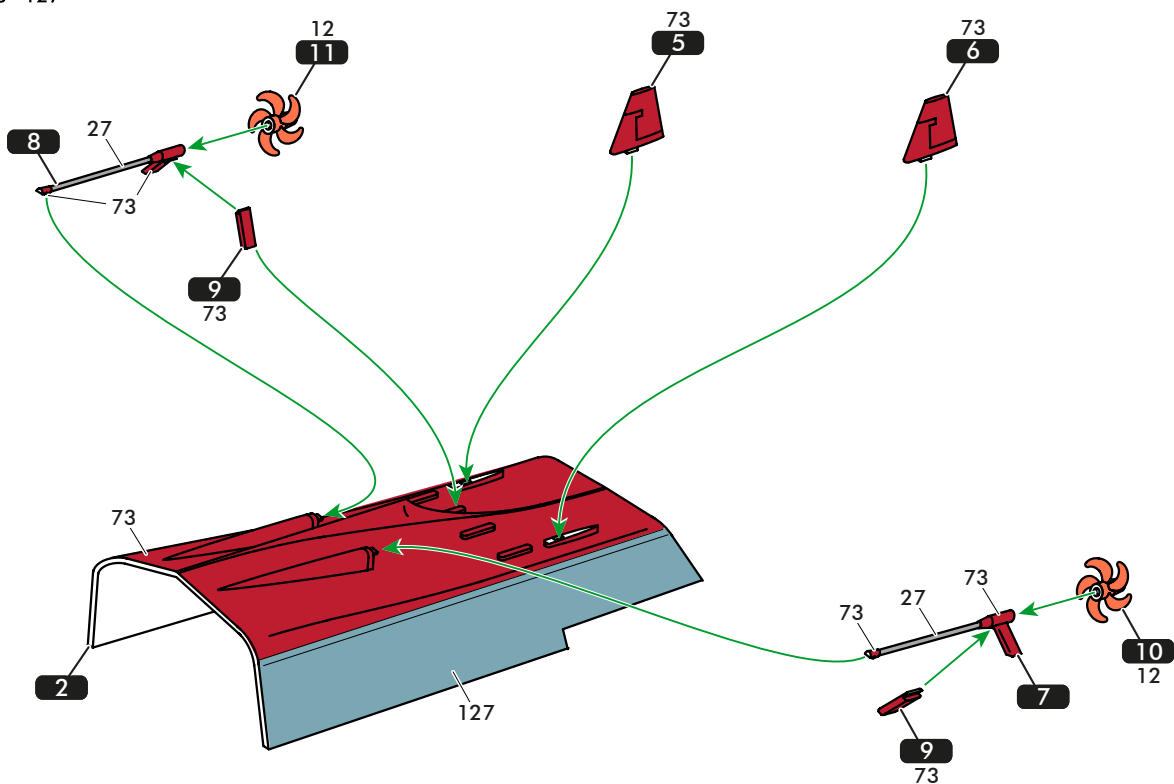
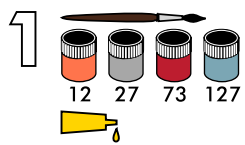
37

Numéro de pièce
Part number
Teilenummer
Número de pieza

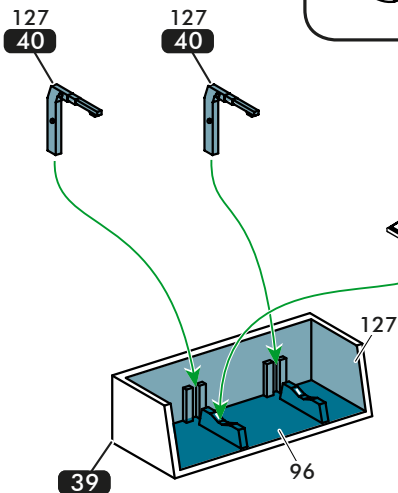
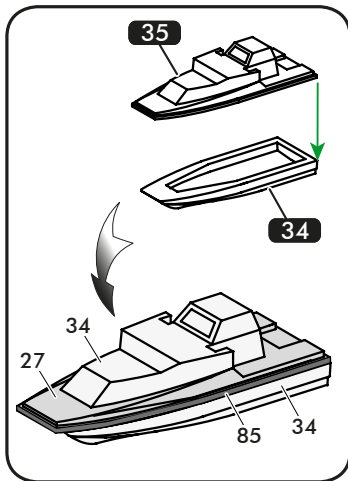
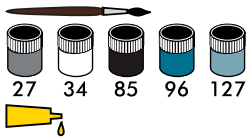
6

Numéro de decal
Decal number
Abziehbildnummer
Número de calcomanía

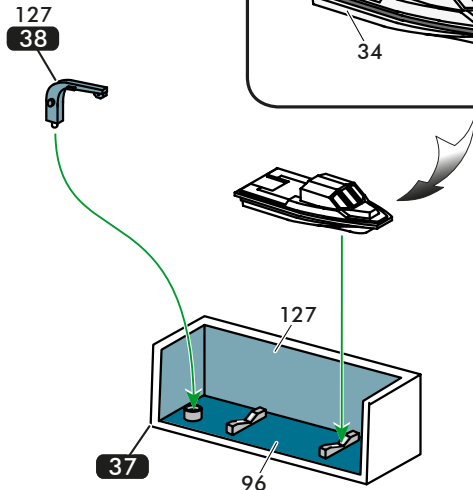
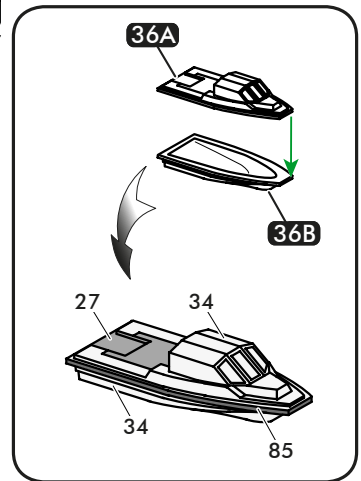
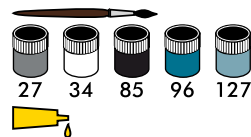
2



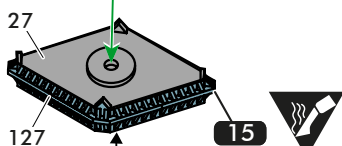
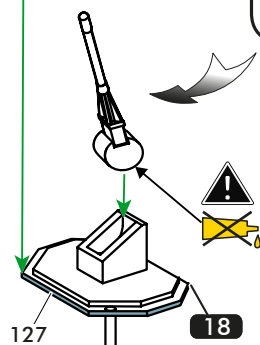
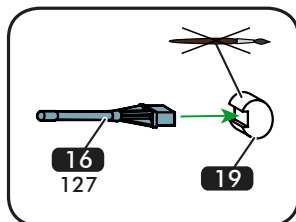
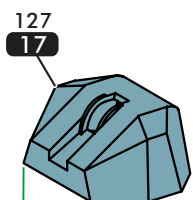
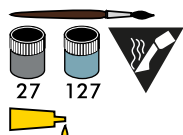
3



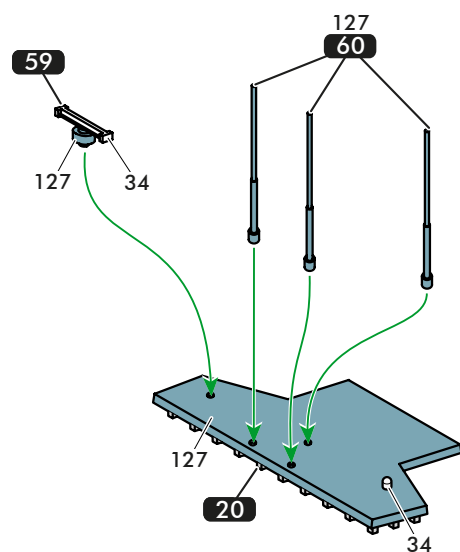
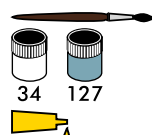
4



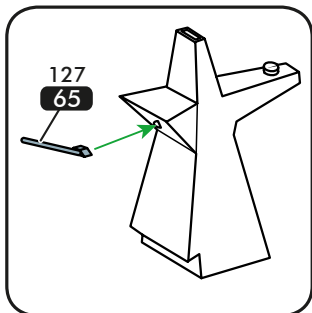
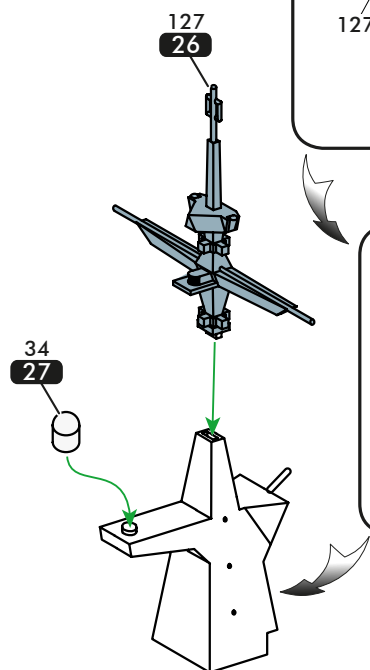
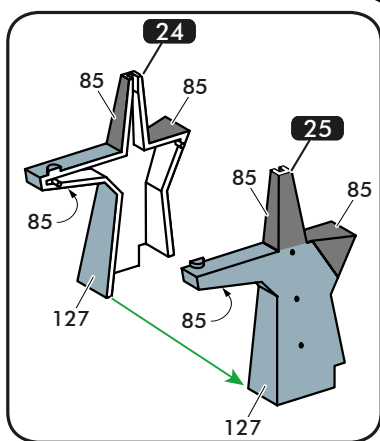
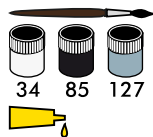
5



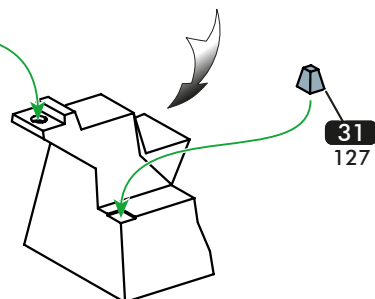
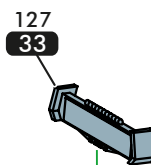
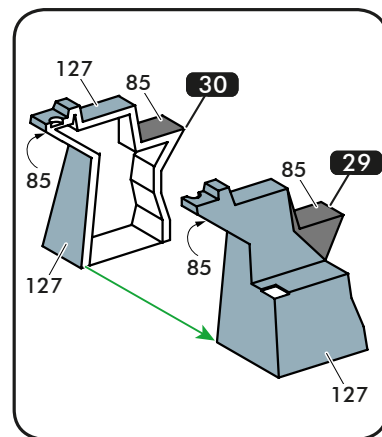
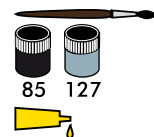
6



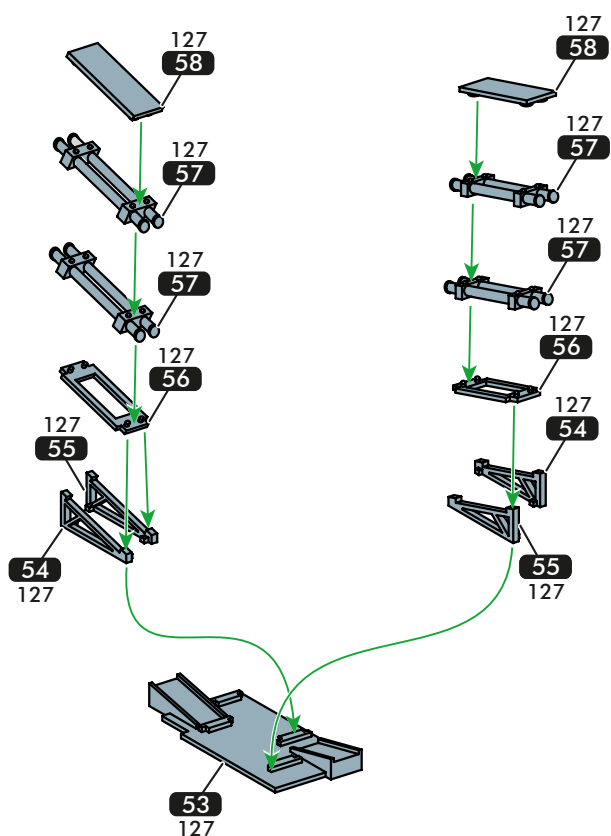
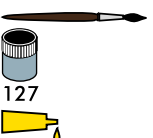
7



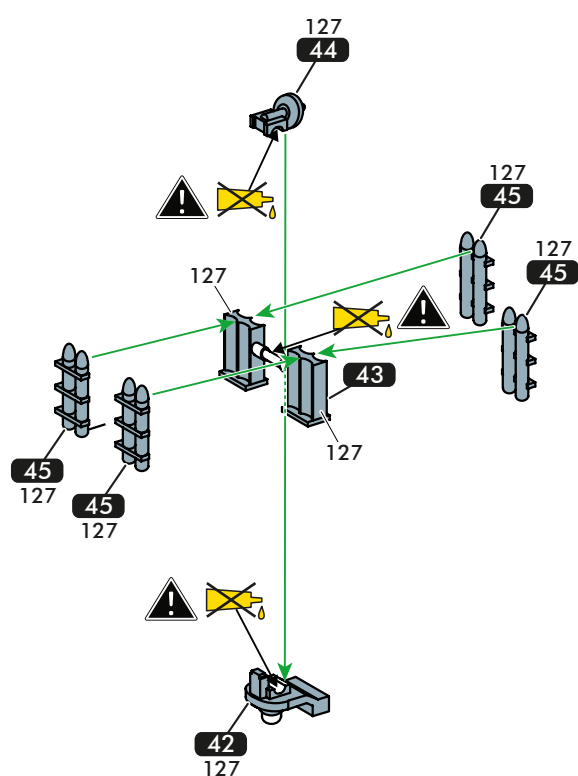
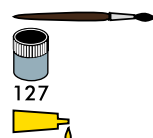
8



9



10





12

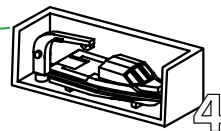


18

?

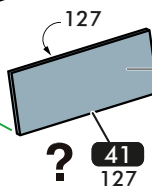
41
127

-127



4

12



?

127

19



5



34

127

23

127

22

127

67

127

67

34

0-

123

12.

13

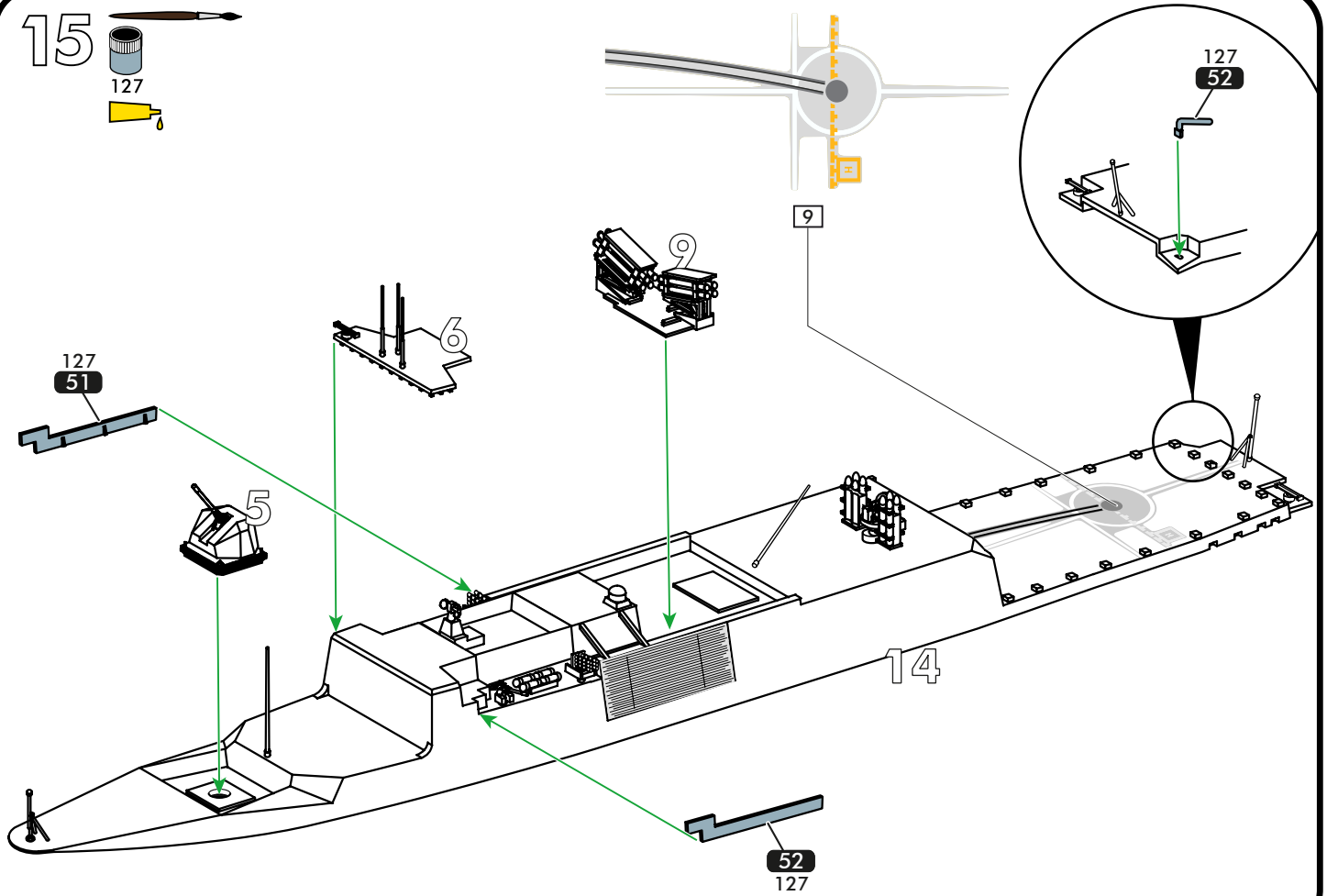
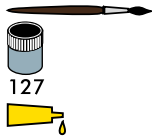
67

127

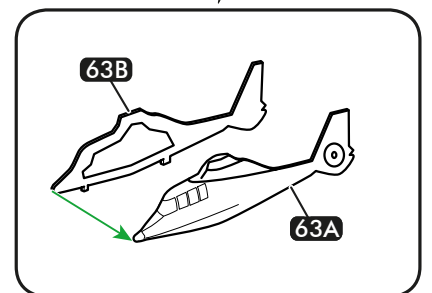
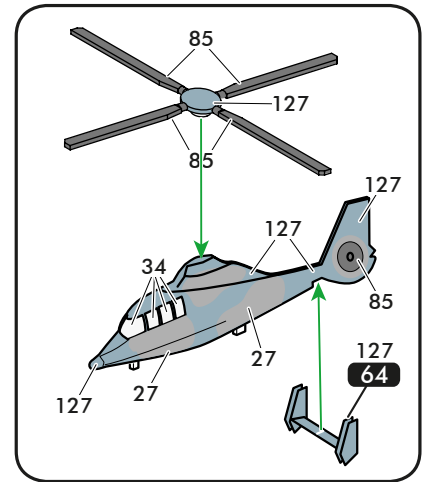
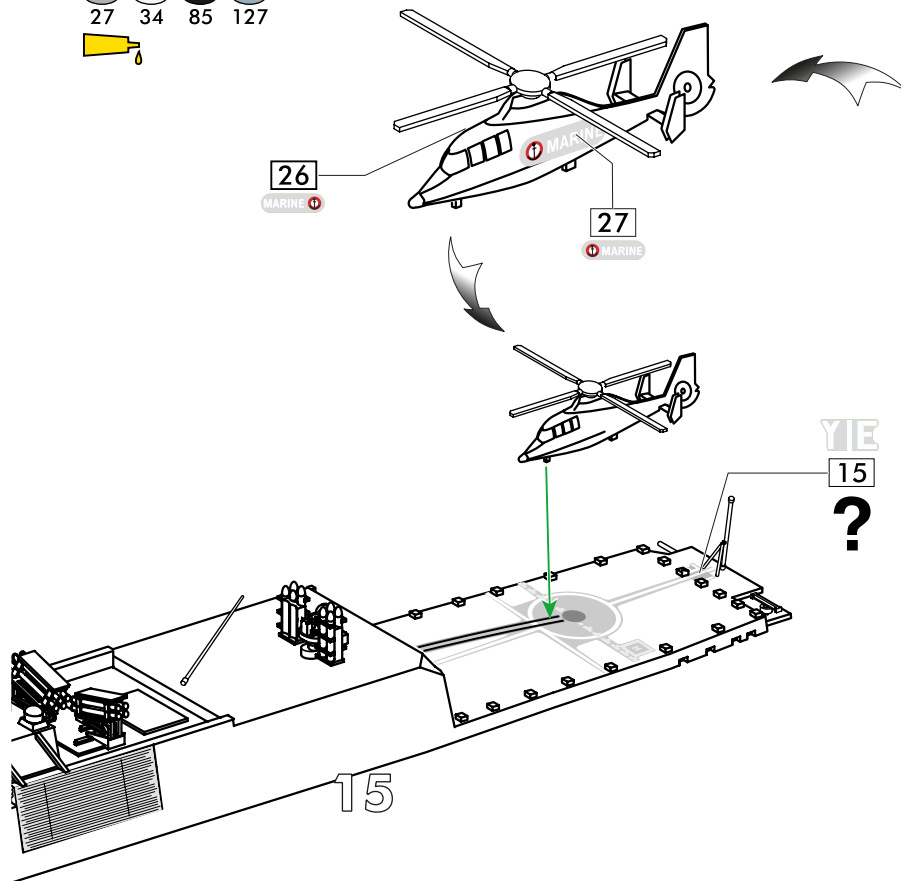
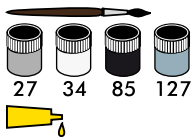
67

127

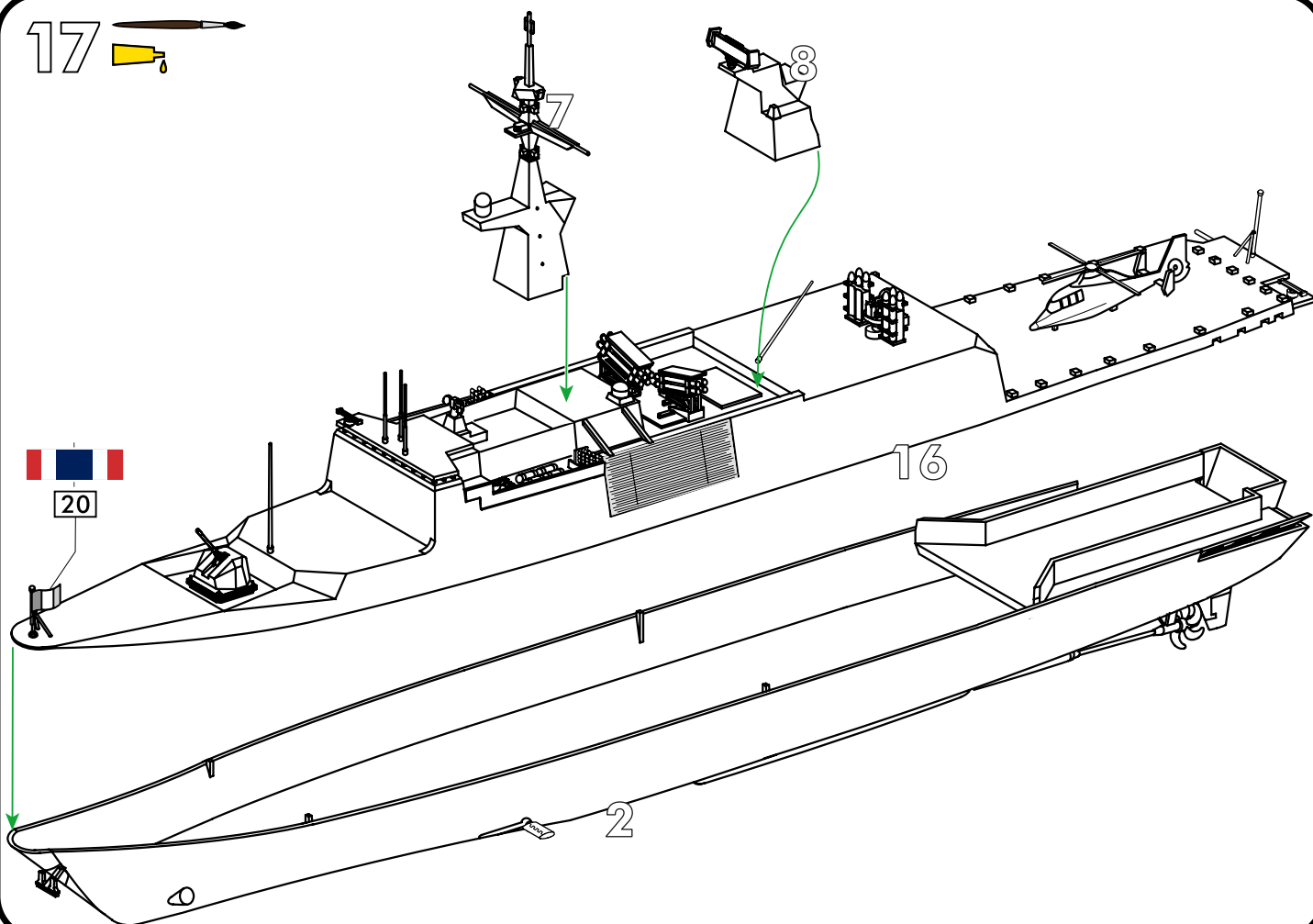
15



16



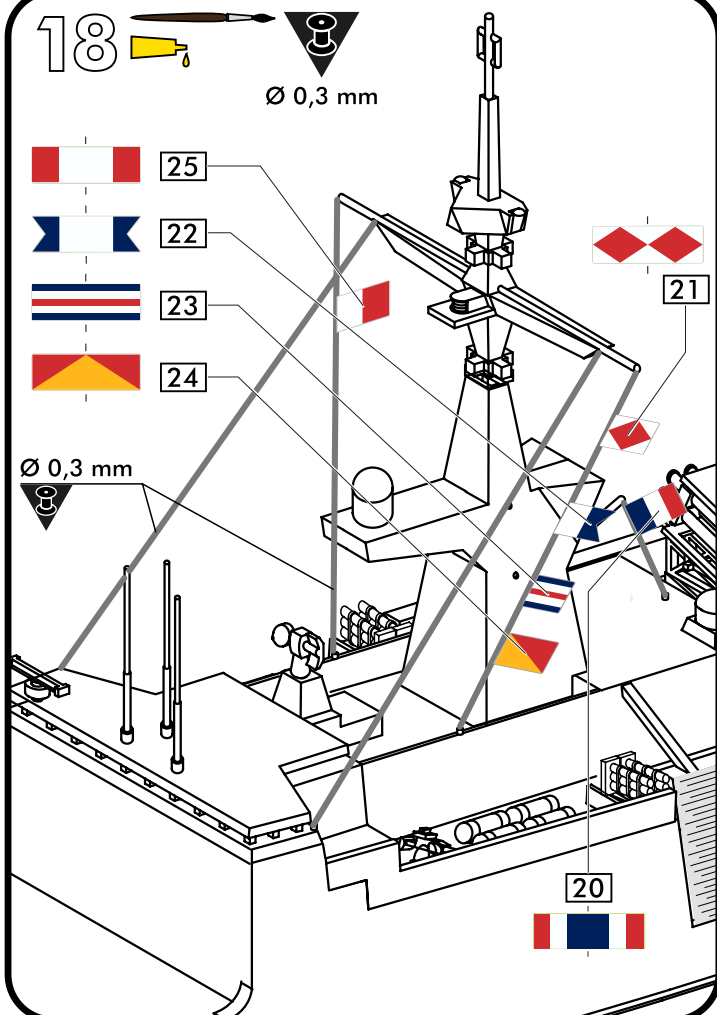
17



18



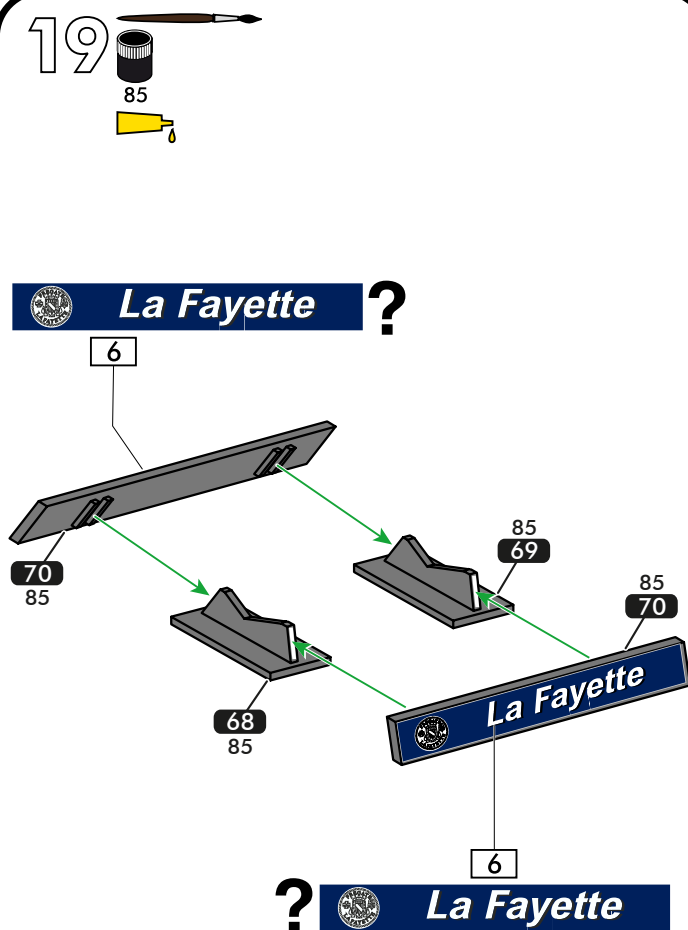
Ø 0,3 mm



19



85





VISITEZ NOTRE SITE WEB ET NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE !

VISIT OUR WEBSITE AND ONLINESHOP!

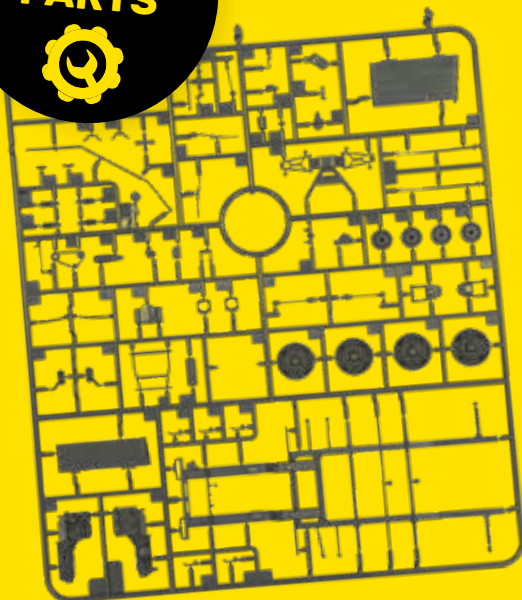
BESUCHE UNSERE WEBSITE UND ONLINESHOP!



**DOWNLOAD
INSTRUCTIONS**



**ORDER
SPARE
PARTS**



**SHOP
ONLINE**



V-230125

Heller Hobby GmbH | Erlenbacher Str. 3 | 42477 Radevormwald | Germany

☎ +49 (0) 2195-92773-0 | 🌐 www.heller.fr | ✉ info@heller.fr

@ [instagram.com/heller.fr](https://www.instagram.com/heller.fr) | 📘 [facebook.com/heller.fr](https://www.facebook.com/heller.fr)